

The development chinese Reading skills using Task based Learning For vocational certificate third years Roi Et technical College

Watsana Chinda¹ & Kanyawadee Saeng-ngam²

Received	Reviewed	Revised	Accepted
08/02/2022	11/02/2022	16/02/2022	17/02/2022

Abstract

This study aims to 1) Comparison of Chinese reading aloud using task based learning for students at the vocational certificate third years according to the criteria 75. 2) Comparison of Chinese language learning achievement before and after by using task based learning for students at the vocational certificate third years. The sample groups used in this study were: students at the vocational certificate 3rd years in semester 2, academic year 2020, at department of business computer, consisting 25 people of Roi-Et technical college. The research instruments are: task based based lesson plans, Chinese reading aloud test, achievement test, The statistics used in the data analysis are: percentage, average, standard deviation, static t-test (One sample t-test) and t-test (Dependent sample t-test)

The results of the research found that: 1) Chinese reading aloud scores of 25 students in the third year in vocational certificate that has been learned in task based. Students had scores higher than the 75 threshold with statistically significant at .05 level. 2) Before learning with task based. The students had higher academic achievement than before. the statistically significant at the .05 level.

Keyword : task based learning, Chinese reading , Chinese language achievement

¹ Roi Et Rajabhat University, Email:Watsana605@gmail.com

¹ Roi Et Rajabhat University Email:Watsana605@gmail.com

การพัฒนาการอ่านออกเสียงภาษาจีนโดยใช้การจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติ สำหรับนักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ชั้นปีที่ 3 วิทยาลัยเทคนิคร้อยเอ็ด

วาสนา จินดา² และกัญญาวดี แสงงาม³

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1) เปรียบเทียบการอ่านออกเสียงภาษาจีนโดยใช้การจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติ สำหรับนักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ชั้นปีที่ 3 ตามเกณฑ์ 75 2) เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาจีน ก่อนเรียนและหลังเรียน โดยใช้การจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติ สำหรับนักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ชั้นปีที่ 3 กลุ่มตัวอย่าง ที่ใช้ในการศึกษาครั้งนี้ ได้แก่ นักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ชั้นปีที่ 3 ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2563 แผนกวิชาคอมพิวเตอร์ธุรกิจ จำนวน 25 คน วิทยาลัยเทคนิคร้อยเอ็ด เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ แผนการจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติ แบบวัดการอ่านออกเสียงภาษาจีน แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล ได้แก่ ร้อยละ ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน สถิติ t-test (One sample t-test) และ t-test (Dependent sample t-test)

ผลการวิจัยพบว่า 1) การอ่านออกเสียงภาษาจีนของนักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ชั้นปีที่ 3 ที่ได้รับการจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติ สูงกว่าเกณฑ์ร้อยละ 75 อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 2) หลังได้รับการจัดการจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติ นักเรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน สูงกว่า ก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

คำสำคัญ : การจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติ, การอ่านออกเสียงภาษาจีน, ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาจีน

บทนำ

² มหาวิทยาลัยราชภัฏร้อยเอ็ด, Email:Watsana605@gmail.com

³ มหาวิทยาลัยราชภัฏร้อยเอ็ด, Email:Watsana605@gmail.com

ภาษา ถือเป็นเครื่องมือในการติดต่อสื่อสาร เพื่อสร้างความเข้าใจและความสัมพันธ์ที่ดีต่อกัน โดยในศตวรรษที่ 21 เป็นยุคที่มีความต้องการที่จะสื่อสารและแลกเปลี่ยนกับสังคมโลก ความสามารถด้านภาษาต่างประเทศจึงมีความจำเป็นที่จะใช้เป็นเครื่องมือที่จะนำเข้าสู่สังคมโลกและอยู่รอดในยุคนี้ได้ ในสังคมโลกปัจจุบัน การเรียนรู้ภาษาต่างประเทศมีความสำคัญและจำเป็นอย่างมากใน ชีวิตประจำวัน เนื่องจากเป็นเครื่องมือสำคัญในการติดต่อสื่อสาร การศึกษาแสวงหาความรู้ การประกอบอาชีพ การสร้างความเข้าใจเกี่ยวกับวัฒนธรรมและวิถีทัศน์ของชุมชนโลก และตระหนัก ถึงความหลากหลายทาง วัฒนธรรมและมุมมองของสังคมโลก (Ministry of Education. 2008 : 228) ซึ่ง “ภาษาจีน” ได้เข้ามา มีบทบาทมากขึ้นในหลาย ๆ ประเทศ และเป็นหนึ่งในภาษาทางการที่ถูกใช้ในการประชุมต่าง ๆ ของ องค์การสหประชาชาติ ประเทศไทยและสาธารณรัฐประชาชนจีนมีการติดต่อค้าขาย และมีความสัมพันธ์ ทางการค้ามากกว่า 30 ปี ภาษาจีนจึงมีความสำคัญทั้งทางด้านการศึกษา เศรษฐกิจ และวัฒนธรรม ซึ่ง ในปัจจุบันโรงเรียนต่าง ๆ ในประเทศไทย ตั้งแต่การศึกษามัธยมศึกษา การศึกษาขั้นพื้นฐาน การศึกษา ระดับอาชีวศึกษา ตลอดจนในระดับอุดมศึกษา ให้มีการจัดการเรียนการสอน “ภาษาจีน”

ภาษาจีนเป็นภาษาสากลที่มีความสำคัญ และใช้กันอย่างกว้างขวางแพร่หลายเป็นภาษาที่มี อิทธิพลต่อการดำเนินชีวิตประจำวันไม่ว่าจะเป็นการติดต่อสื่อสารทางด้านธุรกิจการค้าขาย การศึกษาอีก ทั้งยังเป็นเครื่องมือสำคัญในการถ่ายทอดความรู้สึคนึกคิดให้เกิดความเข้าใจอันดีและเป็นการเตรียม ความพร้อมเข้าสู่ประชาคมอาเซียนในปี พ.ศ.2558 โดยเฉพาะอย่างยิ่งการศึกษาในระดับอาชีวศึกษาซึ่ง ผู้เรียนจะต้องนำไปใช้ในชีวิตประจำวันตลอดจนใช้ในการประกอบอาชีพของตนเอง ดังในหลักสูตร ประกาศนียบัตรวิชาชีพ พุทธศักราช 2562 หมวดวิชาทักษะชีวิต กลุ่มวิชาภาษาต่างประเทศ กลุ่มภาษา ประเทศอื่น ได้กำหนด จุดมุ่งหมายของวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 1 มุ่งเน้นให้ผู้เรียนมีสมรรถนะใน ด้านการฟัง พูด อ่าน เขียน และสามารถใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารในสถานการณ์ต่างๆ ได้ถูกต้องตามหลัก ภาษาเข้าใจวัฒนธรรมที่หลากหลายมีความพร้อมที่จะเข้าสู่สังคมของเจ้าของภาษาได้อย่างเหมาะสม

ในการจัดการเรียนการสอนรายวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 1 ปีการศึกษาที่ 2/2562 วิทยาลัยเทคนิคร้อยเอ็ด นักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นปีที่ 3 ในฐานะคนผู้สอนได้ พบว่ามี นักเรียนมีผลการเรียนอยู่ในระดับต่ำกว่า 2.00 คิดเป็นร้อยละ 42.76 ทั้งนี้ สาเหตุเกิดจากนักเรียน อ่านพินอิน หรืออักษรภาษาจีนไม่ออกจากการสังเกตสภาพและปัญหาของผู้เรียนในห้องเรียนพบว่า นักเรียนที่มีปัญหาด้านการอ่านออกเสียง ขาดทักษะในการผสมเสียงพยัญชนะ สระ และวรรณยุกต์ จึง ไม่สามารถอ่านคำศัพท์หรือข้อความได้ถูกต้อง นักเรียนบางคนขาดความสนใจ คิดว่าภาษาจีนเรียนไป อาจจะไม่ได้ใช้งาน ภาษาจีนมันเป็นสิ่งที่ยากต่อการออกเสียงของนักเรียน ดังนั้น ครูผู้สอนจึงจำเป็นต้อง หาแนวทางพัฒนาให้ผู้เรียน มีสมรรถนะตามจุดมุ่งหมายรายวิชา โดยเริ่มจากพัฒนาพื้นฐานสำคัญในการ เรียนภาษาจีน ทั้งนี้ การอ่านออกเสียงเป็นความสามารถอย่างหนึ่งที่จะต้องเรียนภาษาจีน

การอ่านออกเสียงเป็นการเปล่งเสียงออกมาแต่ละคำได้อย่างถูกต้องชัดเจน น้ำเสียง การวรรณยุกต์ที่ถูกต้อง การอ่านเป็นการใช้ความสามารถในผสมผสานของตัวอักษร ออกเสียงคำและวรรณยุกต์ได้อย่างชัดเจนจึงเห็นได้ว่า การอ่านออกเสียงภาษาจีน เป็นพื้นฐานจำเป็นต่อการเรียนภาษาจีน สอดคล้องกับที่ ShenLi'na Yu Yanhua (2009) กล่าวว่า จุดมุ่งหมายในการเรียนภาษาจีนคือเพื่อการสื่อสาร การเรียนภาษาทุกภาษานั้นพื้นฐานเบื้องต้นคือการออกเสียงถ้าผู้เรียนออกเสียงไม่ถูกไม่เพียงแต่ทำให้ผู้ฟังไม่เข้าใจยังส่งผลต่อการสื่อสาร ด้วยการออกเสียงจึงเกี่ยวกับการฟังและการพูด จึงต้องฝึกการฟังและการพูดให้ถูกต้องและชัดเจนอันดับแรกในการเรียนภาษาจีนนั้นต้องให้ความสำคัญในเรื่องของการออกเสียงการออกเสียงเป็นปัจจัยสำคัญที่จะส่งผลต่ออนาคตของผู้เรียนโดยตรงถ้าครูผู้สอนสอนทักษะการออกเสียงได้ดีก็จะส่งผลดีต่อผู้เรียนในอนาคตทำให้มีทักษะที่ดีในการสื่อสาร แต่ถ้าสอนแล้วผู้เรียนไม่สามารถออกเสียงภาษาจีนได้อย่างถูกต้องอาจส่งผลทำให้ผู้เรียนไม่ชอบภาษาจีนได้ เพราะฉะนั้นผู้เรียนจะเรียนภาษาจีนได้ดีหรือไม่ขึ้นอยู่กับการเริ่มเรียนการออกเสียงขั้นแรก

จากที่กล่าวมาข้างต้น ผู้วิจัยในฐานะครูผู้สอนในรายวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร¹ เล็งเห็นความจำเป็นในการพัฒนาความสามารถการอ่านออกเสียงภาษาจีน เพื่อให้เกิดผลการเรียนรู้ตามสมรรถนะรายวิชาดังกล่าวอย่างเร่งด่วน โดยจากการศึกษาพบว่าวิธีหนึ่งที่มีผู้สอนใช้ในการจัดการเรียนการสอนวิชาภาษาจีน ที่สามารถพัฒนาความสามารถในการอ่านออกเสียงและผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาจีนได้ดี คือ การจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติ (Task-based learning) ซึ่งเป็นวิธีการเรียนรู้ภาษาโดยใช้งานปฏิบัติเป็นสื่อกลาง ผู้เรียนต้องเข้าใจขั้นตอนการปฏิบัติงาน โดยแต่ละขั้นตอนกิจกรรมจะช่วยจูงใจให้ผู้เรียนปฏิบัติงานจนสำเร็จเป็นชิ้นงาน หลักการจัดการเรียนรู้แบบ เน้นงานปฏิบัติสำหรับ ผู้เรียนต้องครอบคลุมในเรื่องต่อไปนี้ 1. ใช้ภาษาเป้าหมายในห้องเรียนเท่าที่เป็นไปได้โดยเริ่มต้น จากคำและวลีที่ผู้เรียนมีจากประสบการณ์ เดิม หรือสามารถ คาดเดาได้ 2. สร้างกิจกรรมที่มุ่งหวังให้ผู้เรียนสามารถปฏิบัติงานได้ บรรลุผลสำเร็จ 3. สร้างบรรยากาศในห้องเรียนให้เป็นกันเองและเกิดความ ร่วมมือในการทำงาน เพื่อว่าผู้เรียนรู้สึกเป็น อิสระในการ 4. มั่นใจว่าทุกกิจกรรมของงานปฏิบัติ นั้น สร้างความมั่นใจ แก่ผู้เรียนด้านความสามารถใช้ภาษาของผู้เรียน 5. ต้องยอมรับว่าการปฏิบัติงานในขั้นตอนแรกอาจไม่ สมบูรณ์แบบ 6. ควรให้การเสนอแนะผู้เรียนในสิ่งที่ผิดพลาด และส่งเสริมให้ผู้เรียนฝึกหรือปฏิบัติซ้ำอีกครั้งหนึ่ง โดยไม่ควรช่วย แก้ไขข้อผิดพลาดมากเกินไป 7. ช่วยให้ผู้เรียนสามารถใช้ภาษาแม้ได้ตลอดจนส่งเสริม ผู้เรียนให้ใช้ภาษาเป้าหมายในการปฏิบัติงานให้มากที่สุด 8. มั่นใจว่าผู้เรียนมีความเข้าใจคำสั่งในขั้นตอนการเรียนรู้ แบบเน้นงานปฏิบัติและตระหนักว่าผู้เรียนต้องมีโอกาสในการ ฝึกรูปแบบโครงสร้างของประโยคที่ต้องการในขั้นตอนท้ายของ งานปฏิบัติ 9. ช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจประโยชน์ขององค์ประกอบในงาน ปฏิบัติและสามารถช่วยให้ผู้เรียนย้อนคิด (Willis, Jane. 1996 : 130-131)

จากหลักการของการจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติดังกล่าวข้างต้น จะเห็นได้ว่า หากผู้สอนนำมาเป็นแนวทางในการจัดการเรียนรู้เพื่อพัฒนาความสามารถทางภาษา ทำให้ผู้เรียนได้ฝึกฝน ทำให้มีแนวโน้มจะมีผลการเรียนรู้ทางภาษาได้ดี ดังที่ Willis (1996 : 137) ได้กล่าวถึง ประโยชน์ของการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติ ไว้หลายประการ ดังนี้ 1. ผู้เรียนมีความมั่นใจในการพูด และสื่อสารกับผู้อื่นมากขึ้น 2. ผู้เรียนสนุกสนาน มีแรงจูงใจ เกิดความท้าทายในการปฏิบัติงาน 3. ผู้เรียนสามารถใช้ภาษาสื่อสารอย่างเป็นธรรมชาติ พร้อมทั้งฝึกการแก้ปัญหาต่าง ๆ ที่เกิดขึ้น ได้อย่างเหมาะสม 4. ผู้เรียนใช้ประสบการณ์เดิมมาสู่บทเรียนใหม่และพบว่า น่าสนใจ และเป็นการเพิ่มพูนความคิดเดิม อีกด้วย และ 5. ผู้เรียนได้ใช้ภาษาในการสื่อสารที่สอดคล้องกับสถานการณ์จริง ดังจะเห็นได้จากผลการวิจัยที่พบว่า การจัดการเรียนการสอนแบบเน้นงานปฏิบัติ พัฒนาความสามารถทางภาษาต่างประเทศได้ โดยมีนำมาใช้เพื่อพัฒนาทั้งภาษาจีน และภาษาอังกฤษ ทั้งด้านการสื่อสาร การอ่าน ตลอดจนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนระดับต่างๆ (Menglan Luo, 2018 ; Sankhaburanurak, S., 2016 ; Haphuriwat, N., 2012; Asairat, S., 2014 ; Prapatsaranon, J., 2013)

ดังนั้นผู้วิจัยจึงสนใจพัฒนาอ่านออกเสียงภาษาจีนโดยใช้การจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติสำหรับนักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ชั้นปีที่ 3 เพื่อเป็นตัวช่วยส่วนสำคัญให้ผู้เรียนมีการอ่านออกเสียงและการสร้างประสบการณ์การอ่านด้วยงานปฏิบัติในบริบทที่มีความเกี่ยวข้องกับผู้เรียนซึ่งจะทำให้ผู้อ่านตื่นตัวและมีปฏิสัมพันธ์อย่างมีความหมายเป็นแนวทางส่งเสริมความสามารถในการอ่านออกเสียงที่มีประสิทธิภาพ

วัตถุประสงค์การวิจัย

1. เพื่อเปรียบเทียบการอ่านออกเสียงภาษาจีนโดยใช้การจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติสำหรับนักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ชั้นปีที่ 3 ตามเกณฑ์ 75
2. เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาจีน ก่อนเรียนและหลังเรียนโดยใช้การจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติ สำหรับนักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ชั้นปีที่ 3

สมมติฐานการวิจัย

1. หลังจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติ เพื่อพัฒนาการอ่านออกเสียงภาษาจีน นักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ชั้นปีที่ 3 มีความสามารถในการอ่านออกเสียงภาษาจีน ผ่านเกณฑ์ 75
2. นักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ชั้นปีที่ 3 ที่ได้รับการจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาจีน หลังเรียน สูงกว่าก่อนเรียน

ขอบเขตการวิจัย

1. ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

1.1 ประชากร ได้แก่ นักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ชั้นปีที่ 3 วิทยาลัยเทคนิคร้อยเอ็ด สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2563 จำนวน รวม 766 คน

1.2 กลุ่มตัวอย่าง ได้แก่ นักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ชั้นปีที่ 3 ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2563 แผนกวิชาคอมพิวเตอร์ธุรกิจ จำนวน 25 คน วิทยาลัยเทคนิคร้อยเอ็ด ซึ่งได้มาโดยการสุ่มแบบกลุ่ม (Clustered Random Sampling)

2. ตัวแปรที่ใช้ในการศึกษา

2.1 ตัวแปรต้น ได้แก่ การจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติ

2.2 ตัวแปรตาม ได้แก่ การอ่านออกเสียงภาษาจีน ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน

3. ขอบเขตด้านเนื้อหา ได้แก่ เนื้อหาวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 1 หน่วยการเรียนรู้ที่ 4 เรื่อง ขอบคุณสำหรับความมีน้ำใจของพวกคุณ หน่วยการเรียนรู้ที่ 5 เรื่อง พวกคุณมีเรียนวิชาภาษาจีนตอนกี่โมง หน่วยการเรียนรู้ที่ 6 เรื่อง รองเท้าผู้หญิงแบบนั้นทั้งสวยทั้งราคาถูก ตรงตามจุดประสงค์รายวิชา สมรรถนะรายวิชา และคำอธิบายรายวิชาหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพ (ปวช.) พุทธศักราช 2562 ใช้เวลาสอนทั้งหมด จำนวน 6 แผน แผนละ 2 ชั่วโมงต่อสัปดาห์ รวมเวลา 12 ชั่วโมง

ระเบียบวิธีวิจัย

ในการวิจัยครั้งนี้เป็นการวิจัยเชิงทดลองแบบแผนการทดลองขั้นต้น (Pre-Experimental Design) แบบ One Group Pretest- Posttest Design เพื่อพัฒนาการอ่านออกเสียงภาษาจีนโดยใช้การจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติ สำหรับนักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ชั้นปีที่ 3 วิทยาลัยเทคนิคร้อยเอ็ด ผู้วิจัยได้ดำเนินการตามขั้นตอน ดังนี้

1. ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

1.1 ประชากร ได้แก่ นักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ชั้นปีที่ 3 วิทยาลัยเทคนิคร้อยเอ็ด สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2563 จำนวน รวม 766 คน

1.2 กลุ่มตัวอย่าง ได้แก่ นักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ชั้นปีที่ 3 ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2563 แผนกวิชาคอมพิวเตอร์ธุรกิจ จำนวน 25 คน วิทยาลัยเทคนิคร้อยเอ็ด ซึ่งได้มาโดยการสุ่มแบบกลุ่ม (Clustered Random Sampling)

2. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยและการเก็บรวบรวมข้อมูลเพื่อเป็นแนวทางในการจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติ เพื่อพัฒนาการอ่านออกเสียงภาษาจีนสำหรับนักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นปีที่ 3 มีดังนี้

2.1 แผนการจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติ จำนวน 6 แผน แผนละ 2 ชั่วโมงต่อสัปดาห์ รวมเวลา 12 ชั่วโมง

เรื่อง ขอบคุนสำหรับความมีน้ำใจของพวกคุณ จำนวน 2 แผน

เรื่อง พวกคุณมีเรียนวิชาภาษาจีนตอนกี่โมง จำนวน 2 แผน

เรื่อง รองเท้าผู้หญิงแบบนั้นทั้งสวยทั้งราคาถูก จำนวน 2 แผน

2.2 แบบวัดการอ่านออกเสียง จำนวน 15 ข้อ ข้อละ 1 คะแนน

2.3 แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน แบบปรนัยชนิดเลือกตอบ จำนวน 4 ตัวเลือกรวมทั้งสิ้น 45 ข้อ

3. การเก็บรวบรวมข้อมูล

ผู้วิจัยดำเนินการเก็บรวบรวมข้อมูลด้วยตนเอง มีขั้นตอนดังนี้

3.1 ทำการทดสอบก่อนเรียน (Pre-test) กับนักเรียนกลุ่มตัวอย่างด้วยแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน

3.2 ดำเนินการจัดการเรียนรู้โดยใช้แผนการจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติจำนวน 6 แผน 12 ชั่วโมง

3.3 ทำการทดสอบการอ่านออกเสียงภาษาจีนด้วยแบบวัดการอ่านออกเสียง จำนวน 15 ข้อ หลังการจัดการเรียนรู้

3.4 ทำการทดสอบหลังเรียน (Post-test) กับนักเรียนกลุ่มตัวอย่างด้วยแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน ชุดเดียวกันกับการทดสอบก่อนเรียน

4. การวิเคราะห์ข้อมูล

4.1 หาค่าสถิติพื้นฐาน ได้แก่ ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และเปรียบเทียบการอ่านออกเสียงภาษาจีน ตามเกณฑ์ 75 โดยใช้ t-test (one sample t-test)

4.2 เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร ระดับชั้นประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นปีที่ 3 ก่อนเรียนและหลังเรียน ที่ได้รับการจัดการเรียนรู้โดยใช้การจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติ โดยใช้ t-test (Dependent sample)

ผลการวิจัย

1. การวิเคราะห์เปรียบเทียบการอ่านออกเสียงภาษาจีนโดยใช้การจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติ สำหรับนักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ชั้นปีที่ 3 ตามเกณฑ์ 75 โดยการคำนวณ หาค่าเฉลี่ย ($\bar{X}$) ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D) และค่าร้อยละ โดยใช้การทดสอบ t-test One sample (t-test)

ตาราง 1 ผลการเปรียบเทียบการอ่านออกเสียงภาษาจีนของนักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ชั้นปีที่ 3 ตามเกณฑ์ 75

ตัวแปร	<i>n</i>	$\mu(75\%)$	$\bar{X}$	<i>SD</i>	<i>df</i>	<i>t</i>	<i>P</i>
	25	11.25	13.20	1.68	24	5.79	.00

จากตารางที่ 1 ผลการเปรียบเทียบการอ่านออกเสียงภาษาจีนของนักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ชั้นปีที่ 3 ที่เรียนภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร จากการจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติกับเกณฑ์ร้อยละ 75 พบว่าคะแนนเฉลี่ยการอ่านออกเสียงภาษาจีน ของนักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ชั้นปีที่ 3 สูงกว่าเกณฑ์ร้อยละ 75 อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

2. การวิเคราะห์เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาจีน ก่อนเรียนและหลังเรียนโดยใช้การจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติ สำหรับนักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ชั้นปีที่ 3 โดยการคำนวณหาค่าเฉลี่ย ($\bar{X}$) ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D) และสถิติค่าทดสอบ t-test (Dependent t-test) กำหนดการทดสอบนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ผลการวิเคราะห์ข้อมูลปรากฏผล

ตาราง 2 ผลการวิเคราะห์เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาจีน ก่อนเรียนและหลังเรียน

การทดสอบ	<i>N</i>	$\bar{X}$	<i>S.D</i>	<i>t</i>	<i>df</i>	<i>Sig</i>
ก่อนเรียน	25	11.12	3.45			
หลังเรียน	25	38.84	5.25	32.629	24	.000

*ค่าวิกฤตของ *t* ที่ระดับนัยสำคัญ .05

จากตาราง 2 ผลการวิเคราะห์เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาจีน ก่อนเรียนและหลังเรียน พบว่า ค่าเฉลี่ยของคะแนนการทดสอบหลังเรียนมีค่าสูงกว่าเฉลี่ยของคะแนนการทดสอบก่อนเรียนจริง ดังนั้น นักเรียนที่เรียนโดยใช้การจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติสำหรับนักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ชั้นปีที่ 3 มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

อภิปรายผลการวิจัย

ผลตารางวิจัยเรื่อง การพัฒนาการอ่านออกเสียงภาษาจีนโดยใช้การจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติ สำหรับนักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ชั้นปีที่ 3 วิทยาลัยเทคนิคร้อยเอ็ด ผู้วิจัยอภิปรายผลดังนี้

1. นักเรียนที่ได้รับการจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติ การอ่านออกเสียงภาษาจีนของนักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ชั้นปีที่ 3 ที่เรียนภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร1 จากการจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติกับเกณฑ์ร้อยละ 75 พบว่าคะแนนเฉลี่ยการอ่านออกเสียงภาษาจีน ของนักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ชั้นปีที่ 3 สูงกว่าเกณฑ์ร้อยละ 75 อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้ ทั้งนี้เนื่องจากการจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติทั้งสามขั้นตอนที่ผู้เรียนมีส่วนร่วมในการทำชิ้นงานและลงมือปฏิบัติด้วยตัวเองซึ่งในแต่ละขั้นตอนปฏิบัติ ดังนี้ ขั้นที่ 1 ขั้นเตรียมปฏิบัติงาน (Pre - task) ขั้นที่ 2 ขั้นระหว่างปฏิบัติงาน (During – task) ขั้น 3 ขั้นหลังปฏิบัติงาน (Post – task) ซึ่งผู้วิจัยสังเกตได้จากการทำกิจกรรมการจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติ ทำชิ้นงานปฏิบัติพบว่านักเรียนมีการวางแผนในการทำงานทำตามแผนที่วางไว้ เมื่อชิ้นงานที่นักเรียนได้ปฏิบัติ นักเรียนนำชิ้นงานนั้น มานำเสนอและกล่าวที่จะเปล่งเสียงออกเสียง ทำให้นักเรียนได้ฝึกฝนการอ่านออกเสียงภาษาจีนเพื่อสื่อสารร่วมกับเพื่อนในชั้นเรียน ได้อย่างเข้าใจและถูกต้อง ขั้นตอนการสอนนี้ ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัย Sankhaburanurak, S. (2016) วิจัยเรื่องพัฒนารูปแบบการสอนที่เน้นภาระงานเพื่อส่งเสริมความสามารถในการอ่านภาษาจีนเพื่อความเข้าใจ สำหรับนักศึกษาปริญญาตรี กลุ่มตัวอย่าง ได้แก่ นักศึกษาสาขาการสอนภาษาจีนในฐานะภาษาต่างประเทศ ชั้นปีที่ 2 จำนวน 30 คน ที่ลงเรียนรายวิชาการอ่านภาษาจีน 1 ภาคการศึกษาที่1/2016 ผลการวิจัยพบว่าหลังเรียนตามรูปแบบนักศึกษาที่มีความสามารถในการอ่านภาษาจีนเพื่อความเข้าใจสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 และยังสอดคล้องกับงานวิจัยของ Haphuriwat, N. (2012) วิจัยเรื่องพัฒนารูปแบบการเรียนการสอนภาษาจีนตามแนวคิดการจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติ โดยใช้เทคนิคการจำอักษรจีนแบบเชื่อมโยง เพื่อเสริมสร้างความสามารถในการอ่านของนักศึกษาปริญญาตรี จำนวน 16 คน ผลการศึกษาพบว่าค่าเฉลี่ยของคะแนนความสามารถในการอ่านหลังการทดลอง สูงขึ้นกว่าก่อนการทดลองอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

2. นักเรียนที่ได้รับการจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติ นักเรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนสูงกว่า ก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้ โดยผลการเปรียบเทียบคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนก่อนและหลังได้รับการจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติ คะแนนเฉลี่ย 11.12 และ 38.84 ตามลำดับ จะคะแนนเต็ม 45 คะแนน แสดงให้เห็นว่า การจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติ สามารถพัฒนาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาจีนให้สูงขึ้นได้ ทั้งนี้ ในการจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติเพื่อพัฒนาการอ่านออกเสียงภาษาจีน สำหรับนักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ชั้นปีที่ 3 วิทยาลัยเทคนิคร้อยเอ็ด ในงานวิจัยนี้นักเรียนได้ฝึกทำการอ่านออก

เสียงเมื่ออ่านออกเสียงได้แล้ว ทำให้นักเรียนเป็นไปตามสมรรถนะรายวิชาที่ได้กำหนดไว้ ของทักษะการอ่าน คือนักเรียนสามารถอ่านออกเสียงประโยคที่กำหนดให้ได้ตรงตามสำเนียง สามารถบอกความหมายข้อความหรือบทความสั้น ๆ นั้นได้ และสามารถตอบคำถามอย่างสั้น ๆ จากเรื่อง ข้อความ หรือบทความที่อ่านได้ การอ่านออกเสียงส่งผลต่อผลสัมฤทธิ์ดีขึ้น ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัย Prapatsaranon, J. (2013) วิจัยเรื่องการพัฒนาการเรียนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร โดยใช้กิจกรรมการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติ (Task-based Learning) ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 กลุ่มตัวอย่าง เป็นนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ของโรงเรียนวัดท่าศาลาราม (เรือนบุญนาศาลัย) อำเภอบ้านลาด จังหวัดเพชรบุรี สังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษาเพชรบุรี เขต 2 ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2556 จำนวน 1 ห้องเรียน จำนวน 23 คนซึ่งได้มาโดยวิธีการสุ่มตัวอย่างแบบเจาะจง (Purposive Sampling) ใช้แบบแผนการวิจัยแบบกลุ่มเดียว (One Group Pretest-posttest Design) ผลการวิจัย พบว่า นักเรียนที่เรียนโดยใช้กิจกรรมการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติ มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ .05 และยังสอดคล้องกับงานวิจัยของ Asairat, S. (2014) วิจัยเรื่องการพัฒนาผลสัมฤทธิ์ด้านการอ่านภาษาอังกฤษโดยการใช้กิจกรรมเสริมแบบเน้นภาระงาน ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2557 กลุ่มตัวอย่างเป็นนักศึกษาสาขาวิชาเทคโนโลยีสารสนเทศธุรกิจ จำนวน 23 คน ผลการวิจัยพบว่า ความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษของผู้เรียนหลังเรียนด้วยกิจกรรมเสริมแบบเน้นภาระงานสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.5

ข้อเสนอแนะ

1. ข้อเสนอแนะในการนำไปใช้

1.1 ผู้สอนควรจะอธิบายในแต่ละขั้นตอนอย่างละเอียด เกี่ยวกับการผสมพยัญชนะ สระเดี่ยว สระประสม

1.2 ผู้สอนควรจัดกิจกรรมการเรียนรู้ควรบริหารเวลาในการเรียนการสอนและทำกิจกรรมให้เพียงพอ เพื่อให้ให้นักเรียนพัฒนาความสามารถในการออกเสียงภาษาจีนได้มีประสิทธิภาพมากขึ้น

2. ข้อเสนอแนะเพื่อการวิจัยต่อไป

2.1 ควรนำการจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติ ไปใช้พัฒนาทักษะอื่น เช่น ทักษะการพูด

2.2 ควรใช้การจัดการเรียนรู้แบบเน้นงานปฏิบัติ ร่วมกับเทคนิคการจัดการเรียนรู้แบบอื่น เพื่อพัฒนาการอ่านออกเสียงภาษาจีน เช่น การเรียนรู้แบบเกมเพื่อเพิ่มความสนใจของผู้เรียน

Reference

- Asairat, S. (2014). Development of reading achievement in English by using task-based supplementary activities. Nonthaburi : Rajamangala University of Technology Suvarnabhumi.
- Haphuriwat, N. (2012). The development of a Chinese language teaching model based on the concept of practice-based learning by using the associative Chinese character memorization technique to enhance the ability of Reading of undergraduate students. Bangkok : Chulalongkorn University.
- Menglan Luoc. (2018). *Development of Interpretive Ability and Attitude towards Learning Chinese Language. of Mathayomsuksa 5 students by managing language learning that emphasizes task-based work*. Mahasarakham : Mahasarakham University.
- Ministry of Education. (2008). *Basic Education Curriculum 2008*. Bangkok: Department of Academic Affairs.
- Prapatsaranon, J. (2 0 1 3) . *The development of English language learning for communication. by using activities Task-based Learning of Grade 3 Students*. Chonburi : Burapha University.
- Sankhaburanurak, S. (2 0 1 6). The development of a task-oriented teaching model to promote Chinese reading comprehension ability. For undergraduate students. Bangkok : Silpakorn University.
- Shen Li'na & Yu Yanhua. (2009). Research on Initial Consonants in the Teaching of Chinese Phonetics to Foreigners, Journal of Changchun University of Science and Technology, Social Sciences Edition.
- Willis, J. (1996). A Framework for Task-Based Learning. Essex: Longman.

